

1000把 大提琴的合奏

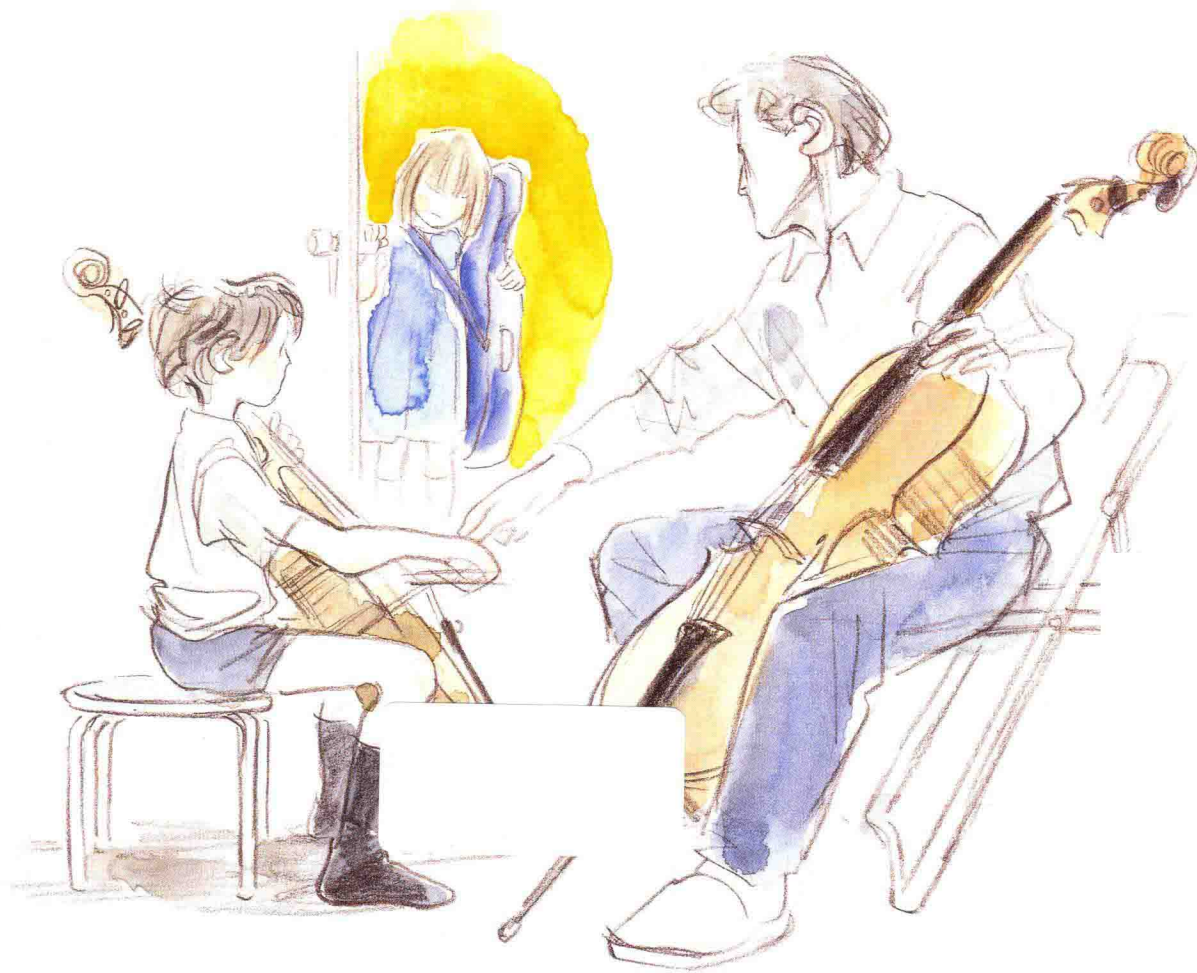
[日]伊势英子 文/图 周龙梅 彭 懿 译



贵州出版集团公司 ■ 贵州人民出版社

1000把大提琴的合奏

[日]伊势英子 文/图 周龙梅 彭懿 译



今天，大提琴教室里来了一位新学生。

作者

伊势英子

1949年出生于日本北海道。

东京艺术大学美术设计科毕业。主要的图画书作品有《水仙月四日》(获产经儿童出版文化奖美术奖)、《雪女》、《草帽》(获绘本日本奖)、《夜鹰之星》、《云的展览会》等。其他还有童话《小卷的图画日记》(获野间儿童文艺新人奖)等。

《1000把大提琴的合奏》源于作者的生活,她既拉大提琴又画画。

译者

周龙梅

先后毕业于哈尔滨师范大学外语系日语专业及日本立正大学研究生院。曾任职于广州暨南大学外语系,现定居日本,任教于日本佐贺大学。

主要译作有《宫泽贤治童话文集》(少年儿童出版社)、《银河铁道之夜》(江苏少年儿童出版社)、《红蜡烛与美人鱼》(少年儿童出版社)、《魔女宅急便》(南海出版社)等多部。

与彭懿同译的作品有《小狐狸买手套》、《渡过雪原》、《去年的树》、《风又三郎》等(贵州人民出版社)。

译者

彭懿

先后毕业于复旦大学生物系及日本东京学艺大学研究生院。中国作家协会会员,现任职于浙江师范大学儿童文化研究院。

主要学术著作有《西方现代幻想文学论》(少年儿童出版社)、《图画书:阅读与经典》(21世纪出版社);长篇幻想小说有《我,怪物舅舅和魔塔》、《我捡到一条喷火龙》(江苏少年儿童出版社);摄影旅行笔记有《三上甘南路》、《独去青海》、《很远很远的地方有片树》、《约群男人去稻城》(贵州人民出版社)等多部。

1000 NO KAZE 1000 NO CHERO

Copyright © 2000 by Hideko ISE

First published in Japan in 2000 by KAISEI-SHA

Publishing Co., Ltd.

Simplified Chinese translation rights arranged with
KAISEI-SHA Publishing Co., Ltd.

through Japan Foreign-Rights Centre & Bardon-Chinese
Media Agency

图书在版编目(CIP)数据

1000把大提琴的合奏/(日)伊势英子著;周龙梅,彭懿译.

—贵阳:贵州人民出版社,2008.11

ISBN 978-7-221-08287-9

I. 1… II. ①伊…②周…③彭… III. 图画故事—日本—现代
IV. I313.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第168048号

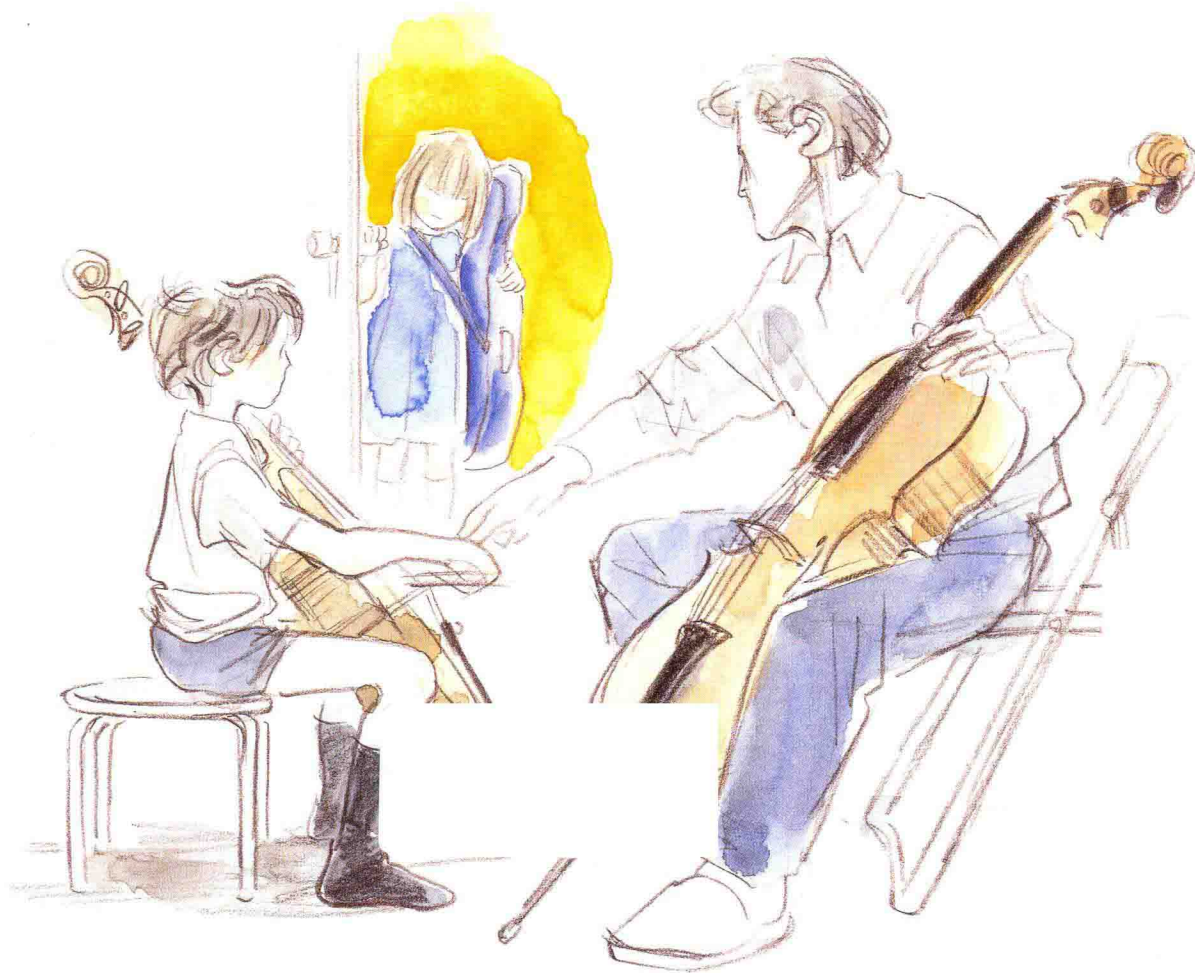
1000把大提琴的合奏

策 划	远流经典文化
执行策划	颜小鹏
责任编辑	苏 桦 颜小鹏
设计制作	曾 念 王 晓
出 版	贵州出版集团公司 贵州人民出版社
地 址	贵阳市中华北路289号
电 话	010-85805785(编辑部)
网 址	www.poogoyo.com
印 制	北京昊天国彩印刷有限公司(010-69599001)
版 次	2010年5月第一版
印 次	2012年4月第二次印刷
成品尺寸	285mm×208mm 1/16
印 张	2.25
定 价	12.80元

版权所有。侵权必究。未经许可,不得转载。
如发现图书印刷质量问题,请与印刷厂联系调换。

1000把大提琴的合奏

[日]伊势英子 文/图 周龙梅 彭 懿 译



今天，大提琴教室里来了一位新学生。



那个女孩拉的曲子比我的难多了。

流畅的琴音虽然很有气势，但听起来好像怒气冲冲的。



练完琴回家的路上，我又顺路去了常去的那个公园。

“喂，等等我！”

是那个女孩。

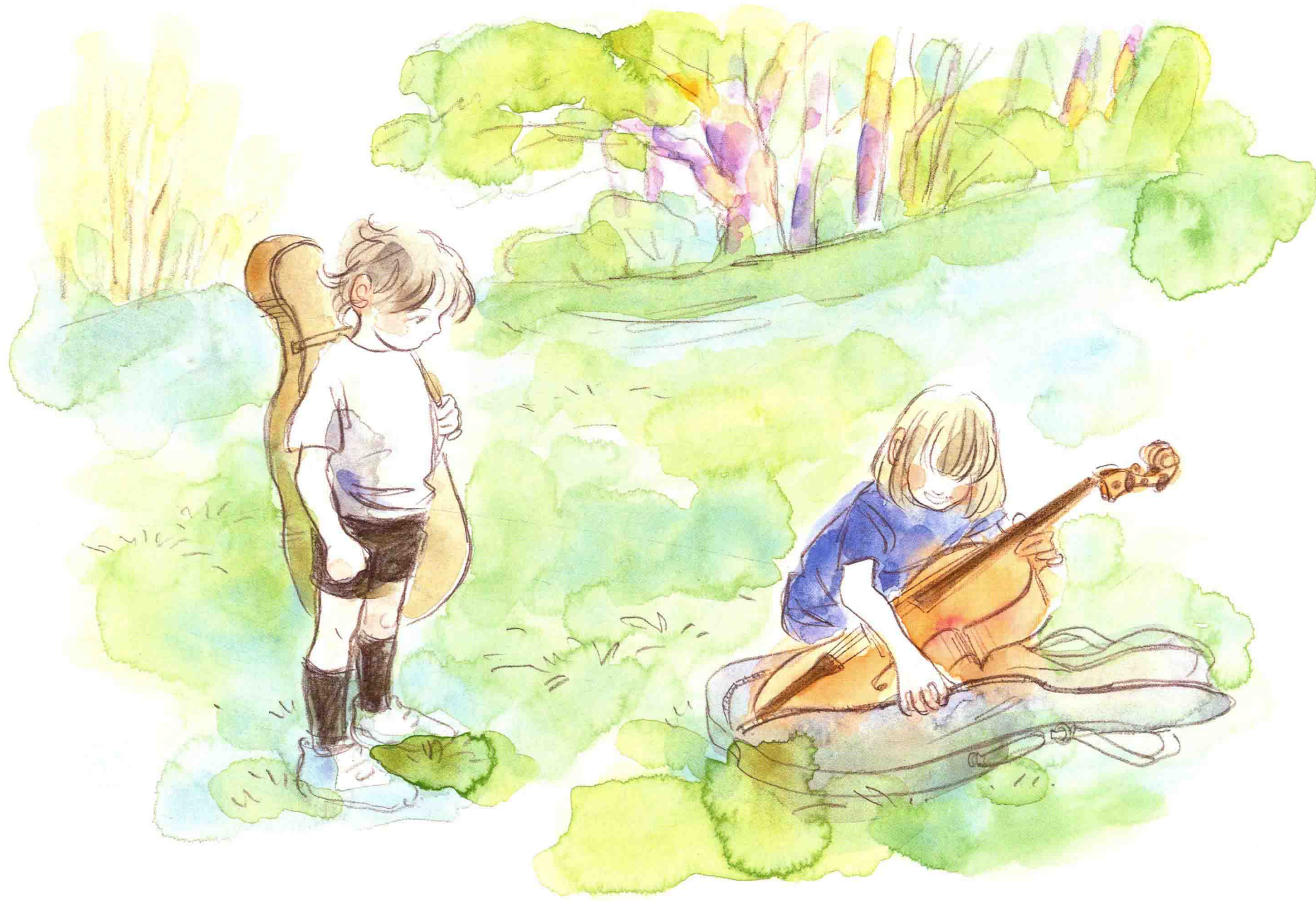
“你的琴声听起来像狗叫一样，汪汪的！”



我还是头一回被别人这么说。不过，我没有生气。

我忘不了我的灰毛。

灰毛死后，我天天哭。爸爸没有再给我买新的狗，而是给我买了这把大提琴。



女孩也不等我回答，就快步走上了长满青草的高坡，打开了琴盒。
“就在这里？”



“♪♪♪这是小鸟的叫声。♪♪听，这是风声。🎵🎵🎵这是流水声。”
女孩用大提琴拉出各种各样的声音。

“我的葡萄萝是这样叫的！♪♪♪♪♪”
我问，谁是葡萄萝。女孩没有回答。



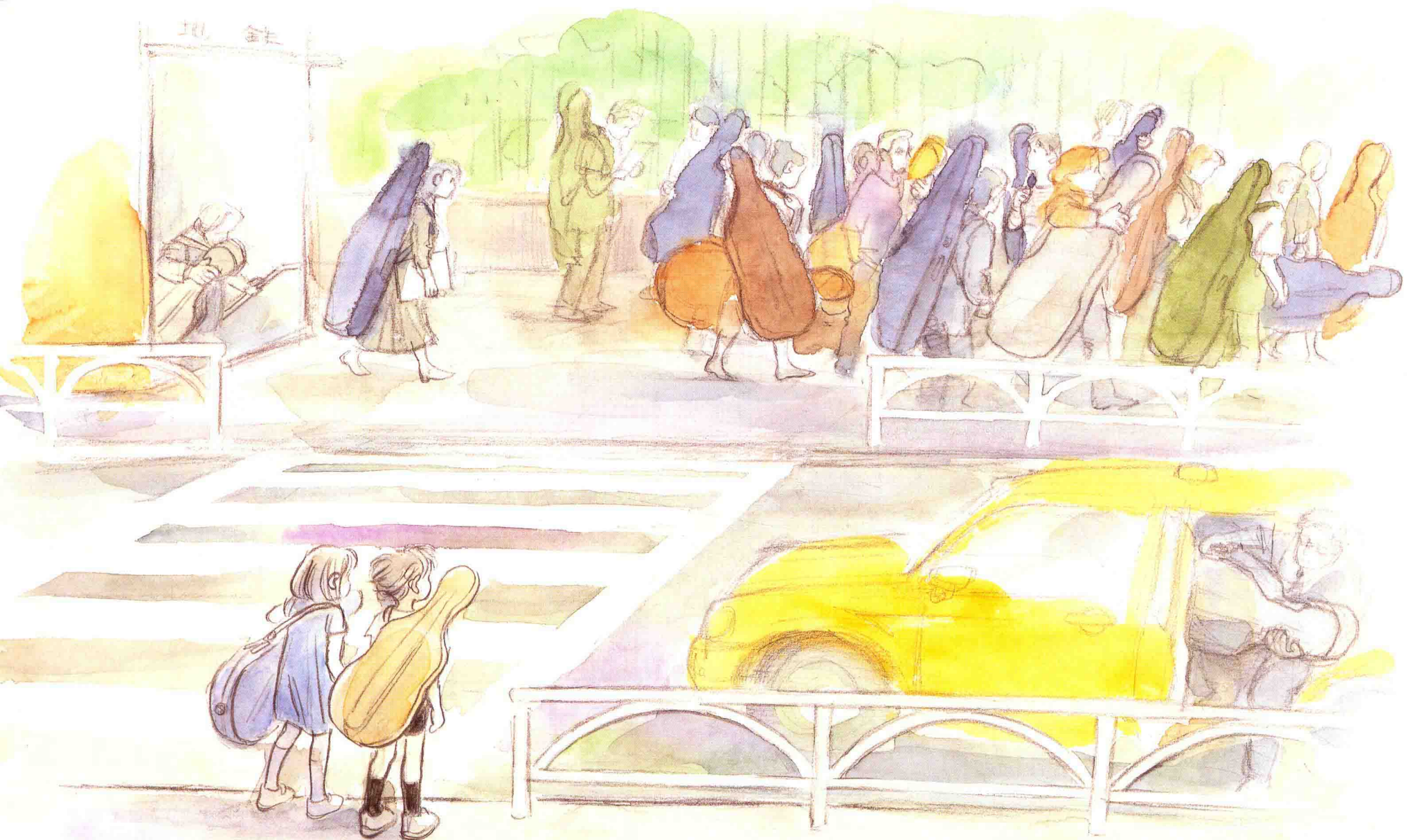
后来，那个女孩和我一起玩了起来。

我们爬上一棵大树，摇树枝，找鸟窝，还给各种形状的云朵起名字。

“你是从哪里来的？”

我以为她不会回答，没想到她却小声地说：

“神户。”



我们走出公园，来到大马路上，看到了一番奇怪的景象。

“成群结队的大提琴！”

“他们这是要到哪里去呀？都朝同一个方向走呢！”

“咱们也跟着去看看吧！”



长长的大提琴队伍，如同潮水一样涌进了一座高大的建筑物里。



有的人从琴盒里拿出了大提琴，有的人在填写什么申请单，还有的人在发资料。
有叔叔、阿姨、大姐姐、老爷爷，也有小孩。难道聚集到这里来的人，要一齐拉大提琴吗？
不会吧……足足有上百人呢！
这时，从里面传来了调弦的声音。

抗震救灾重建家园
音乐会练习场



女孩问身边的一位老爷爷：

“什么叫抗震救灾重建家园音乐会啊？”

“就是为在地震中受灾的人们举办的音乐会。喜欢拉大提琴的人，都可以参加，只要能来排练就行。”

“那我也参加。”



女孩立刻就报了名，然后她接过别人递过来的乐谱，摆在面前，开始调起弦来。
我被她那认真的样子感染了，也从琴盒里把大提琴拿了出来。



“不要一个人闷头拉。”

老爷爷微笑着，坐在了我俩的旁边。

“要听着大家的琴声，一边去捕捉那种万众一心的感觉，一边拉。”



练完琴回家的路上，老爷爷又约我们来到了公园。

有生以来头一次参加大提琴合奏，那声音还在我耳边嗡嗡地回响。

“从这里看晚霞，真美啊！直到三年前，我都是住在这样一个绿树成荫、道路起伏的城市里。”